Глава 1

История античного мира в русской поэзии

М. Горький писал: «В истории развития литературы европейской наша юная литература представляет собой феномен изумительный; я не преувеличу правды, сказав, что ни одна из литератур Запада не возникала в жизни с такою силою и быстротой, в таком мощном и ослепительном блеске талантов… нигде на протяжении неполных ста лет не появилось столь яркого созвездия великих имен, как в России…Наша литература – наша гордость…»1

На основе подобранной мной для данной работы литературы, можно сказать, что тема влияния образов античности на поэзию достаточно сильно распространена по всему миру. Эта проблема изучается как отечественными, так и зарубежными писателями и философами еще с самого появления антологии в мировой литературе в целом и, в данном случае, рассматриваемом в моем реферате, русской поэзии XVIII-XX века.

Термин «антология» (буквально – «собрание цветов», то есть собрание маленьких стихотворений древнегреческих поэтов, чаще всего эпиграмм.) в данной работе употребляется в двух значениях: узком и более широком. Под антологической поэзией подразумевают антологическое явление в культуре Европы и стихотворения, написанные в духе Греческой Антологии, то есть в духе древнегреческой эпиграмматической поэзии.1

Второе, более широкое значение данного термина «антологическая поэзия» используется для обозначения любой поэзии, носящей в себе дух древности вообще, как синоним слова «подражания древним». Употребление слова «антологический» в этом значении – не редкость в современных исследованиях русской классической литературы.2

Итак, как известно из многочисленных исторических статей и исследований, изначально антологическая поэзия долго путешествовала по Германии, Франции и многим другим европейским странам. «Античность участвует в самом бытии этого этапа европейской культуры, участвует в логике его движения. У истоков европейского неоклассицизма, направления, сформировавшегося в XIX веке, которому присуще обращение к традициям искусства античности, стоял И.И. Винкельман: «Единственный путь для нас сделаться великими и, если можно, даже неподражаемыми, – писал он, – это подражание древним». «Идеальная античность» Винкельмана, как новое восприятие античной культуры. Винкельман хотел, чтобы старые образы греческих мифов и сочинений приобрели в современном творчестве свою новую натуру. Многие европейские философы и писатели поддержали данную идею, выступали за отношение к «древним», как к живым образцам и за идею взглянуть на древнегреческое искусство глазами самих греков, как бы проникая в их душу, и таким способом научиться использовать мыслительные образы и системы древних для создания новых и их дальнейшего преобразования. Вследствие этих изменений взглядов в Германии на смену анакреонтикам приходят Шиллер и Гете, создающие ряд антологических циклов. А во Франции принципы, сходные с принципами Винкельмана, выдвинул Андре Шенье. Он стремился усвоить образы античности, а также мыслить, как мыслили ранее «древние».

Спустя некоторое время, античные образы дошли и до Древней Руси. Это случилось только в середине XI века при помощи переводов мифологических историй, византийских хроник и сочинениях о различных полководцах, битвах и сражениях, проходивших на территории древней Эллады или же Рима. Но информации о быте, традициях, нравах и обрядах древних жителей в этих произведениях было мало для насыщения любопытства русского народа, так как нельзя было назвать большим количество самих, доступных в то время, источников.

Заинтересованность в древности, как в ином, непонятном и неизвестном для русских людей, мире росла. Ещё при Екатерине II было совершено более 120 переводов произведений античных, преимущественно древнегреческих, писателей.

Легче разобраться с миром античности русскому народу стало с появлением переводов сочинений зарубежных писателей, для которых принцип «подражания древним» являлся главным, универсальным способом для создания новой ветви искусства. Антологические циклы Ф.Шиллера и И.В.Гете стали для русских писателей и читателей образцами творчества в духе антологии древней Греции. Антологические циклы Шиллера являлись его попыткой возродить былое органическое единство мысли и образа, которое присутствовало в произведениях великих древнегреческих поэтов. В дальнейшем его поэтические миниатюры пользовались огромным вниманием русских писателей. Многие стихотворения опираются на произведения Шиллера. Иногда такие стихи являются свободными вариациями на темы шиллеровских античных циклов.

Наравне с немецкими романтическими принципами освоения антологии для России важную роль играли классицистические традиции Франции, таких как «подражание древним» Вольтера и других французских поэтов.

Долгое время переводы из антологии в России делались с французского языка, в манере «острых эпиграмм». Еще очень долгое время сохраняется французская традиция в подходе к освоению антологии. Одной из центральных идей европейской эстетики, а позднее и русской литературы, становится идея оригинального, новейшего творчества в духе греческой древности.

В русской лирике еще конца XVIII века существовали жанры с более отчетливой ориентацией на традиции античности. Среди них: пиндарическая (ориентирована на пифейские оды), сапфическая (ориентирована на оду и гимн Афродите Сапфо) и анкреонтическая (поэзия, воспевающая радость беззаботной жизни) ода. Эти жанры не предусматривали воссоздания духа античности. Но затем к анакреонтической традиции присоединяется традиция русского горацианства. Гораций был интерпретирован русскими поэтами в духе анакреонтики. После данного этапа «легкой поэзии», как во Франции явился Шенье, так и в России все писатели, начиная с Батюшкова, стали обращаться к творчеству «в духе древних».

Постепенное освоение античной, и прежде всего древнегреческой поэзии, такой как произведения Гомера и Феокрита, греческой Антологии, привело к появлению в русской классической литературе элементов историзма. Античные образы, темы органично входят в оригинальные произведения русских поэтов.4

Увлечение древностью в России возрастает с развитием сентиментализма в русской литературе, а главной задачей писателей, погрузившихся в моду антологии, становится воссоздание духа и колорита греческой поэзии и ее избавление от французских наслоений, приобретенных за годы скитаний по европейскому миру. Внимание сентименталистов привлекало обращение античной литературы на проблему чувствительного человека, его внутренние переживания. Продвигается идея идеализации антологических образов и сюжетов.

Н.М.Карамзин писал: «Греки! Греки! Кто вас не любит?»

Воздействие антологии на литературный процесс возрастало. В поэзии русских писателей увлечение античностью стало выражаться в насыщении произведений реально-историческими и мифологическими образами древнегреческих и римских героев, сюжетов, богов и традиций. Вся лирика была буквально пропитана духом антологии. Особенной популярностью в то время пользуется фольклор античности. С этого этапа в мире произошло новое открытие мифа, начало свободного мифотворчества. «Чрезвычайно распространено было и восприятие античной поэзии как поэзии народной, связанное уже с романтическими веяниями и прежде всего с идеями Гердера о народности античной литературы».5

Несмотря на то, что Россия всячески пытается овладеть качествами «наивной» и легкой греческой антологической лирики, «острая» эпиграмма продолжает торжествовать над ней.

В это время всё ещё популярна «легкая поэзия», основанная на французской антологии, относящей нас к классицистическим представлениям об антологии. Из-за того, что все писатели обращались к циклам стихотворений Вольтера, популярным в ту эпоху, и элегическим произведениям Гердера, происходили поэтические «состязания». В таких состязаниях участвовал и А.С.Пушкин.

Но эти принципы опровергал Белинский. Он утверждал, что антологической нужно считать лишь стихи в духе Греческой Антологии, к которым относятся лирические отрывки «наивного характера» и эпиграфические стихотворения. Данное направление, как подчеркивал Белинский, обязательно должно содержать элементы обращения к древности. Эти «элементы» представляют собой идеалы новейшей поэзии – пластичность форм классицизма, но при этом легкость и богатство философской мысли. В этом направлении писали А.С.Пушкин, Е.А.Баратынский и многие другие их современники.

Уже в 1820—1830-х годах В.К.Кюхельбекером, А.А.Дельвигом, Н.И.Гнедичем, А.С.Пушкиным, В.А.Жуковским и многими другими писателями создавались эпиграммы в манере Греческой Антологии.

С их помощью появляются белый стих и элегический дистих – новые формы лирики на основе древнегреческой антологической поэзии. Появляется разнообразие в жанрах. «Если в античной поэзии элегический дистих употреблялся достаточно широко не только в эпиграммах, но и в элегиях, то в русской он стал главным образом антологической эпиграммы»6. Элегический дистих проникнут предромантическими мотивами, свободой и легкостью.

Первыми после произведений А.Х.Востокова, филолога и поэта XVIII века, стали стихи В.К.Кюхельбекера, посвященные прощанию со временами лицейской жизни. Для поэта элегический дистих принимает не только антологическое значение, но и размер тибулловских элегий (Элегии Тибулла, талантливого римского лирика времен Октавиана Августа, отличаются изяществом стиля, искренностью выражения душевных переживаний).

Новое восприятие элегического дистиха создало условия для его «вторжения» в стихотворения, писанные данным размером. Даже близкие по строению к эпиграммам стихотворения пропитаны настроением элегий. В тот момент родилось нечто среднее между небольшой, легкой элегией в духе древних и очень популярной антологической эпиграммой морально-дидактического характера, какой она была в произведениях Шиллера. Появляется новая смешанная форма в поэзии 1820 –1830-х годов.

Поэты, создававшие эпиграммы времен Кюхельбекера, были призваны создавать чувственные романтические образы. Популярной среди писателей становится тема «поэта и поэзии», основывающаяся на принципах антологической эпиграммы. Также их волнуют образы «гонимого поэта» или «поэта-страдальца».

В произведениях того времени присутствовал романтический конфликт идеального мира с действительностью, которого не было в эпиграммах Шиллера. При этом эпиграммы Кюхельбекера, Гнедича и других поэтов часто были написаны в новоевропейской антологической традиции, представленной в произведениях Шиллера.

Жанр антологической эпиграммы слишком рано уходит из общественной и литературной жизни России. Однако заслуга Кюхельбекера, сделавшего все для становления в поэзии русской антологической эпиграммы с помощью своих оригинальных произведений, была существенной. В особенности важны продвижения унылой, чувственной элегичности в направлении к «аполлонизму», открывшемуся Кюхельбекеру из-за сильного влияния на него Гете и его антологического творчества.

Стоит заметить, что если ранее для появления в русском искусстве образов античности создавались переводы текстов зарубежных писателей, то после развития и слияния антологической и русской поэзии, произошедшей в XVIII–XIX в., сами европейские «творцы» заинтересовались произведениями русской антологической поэзии. Она становится для европейцев объектом внимательного наблюдения и изучения. Начали создаваться переводы русских произведений для европейских стран, а наших авторов стали считать равными себе по кругу идей, образу мышления, идеологии, моральным и философским принципам. Так Россия вливалась в культуру Европы, а следовательно и мировой литературы.

1 *Ю. В. Лебедев*. "История русской литературы XIX века. В трех частях. Часть 1 1800-1830-е годы "

2 *С.А.Кибальник* "Русская антологическая поэзия первой трети XIX в." Издательство "Наука" 1990 г. С.5.

3 Там же.

4 *А.В.Михаилов* Античность как идеал и культурная реальность XVIII-XIX вв. // Античность как тип культуры. М., 1988. С. 308.

5  *С.А.Кибальник* "Русская антологическая поэзия первой трети XIX в." Издательство "Наука" 1990 г.С.11.

6. Там же.

7. Там же. С. 113.